

390R2206

31.7.90

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 201/11

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 2206/90

av den 24 juli 1990

om ändring av förordning (EEG) nr 1569/72 om särskilda åtgärder för raps- och rybsfrö
och förordning (EEG) nr 2036/82 om allmänna bestämmelser om särskilda åtgärder för
ärter, åkerbönor och sötlupiner

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

som inte håller sig inom en fluktuationsmarginal på 2,25 % i
Europeiska monetära systemet.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
ekonomiska gemenskapen,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den
22 september 1966 om den gemensamma organisationen av
marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾, senast ändrad genom
förordning (EEG) nr 2902/89⁽²⁾, särskilt artikel 36 i denna,

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 1569/72 ändras på följande sätt:

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1431/82 av den
18 maj 1982 om särskilda åtgärder för ärter, åkerbönor och
sötlupiner⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr
1104/88⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.5 i denna,

1. Artikel 2.1 första stycket b skall ersättas med följande:

“b) När det gäller andra medlemsstater än de som avses i
a, den procentsats som motsvarar skillnaden mellan

— jordbruksomräkningskursen, och

— medelvärdet av de ecurkurser som offentliggörs i
C-serien av *Europeiska gemenskapernas officiella
tidning* under en period som skall fastställas.”

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

2. Artikel 2.1 andra stycket skall ersättas med följande:

“De kurser som avses i första stycket a andra strecksatsen
och b andra strecksatsen skall multipliceras med den kor-
rigeringsfaktor som anges i artikel 6.1 i förordning (EEG)
nr 1677/85^(*), senast ändrad genom förordning (EEG) nr
52/90^(**).”

Enligt förordning (EEG) nr 1569/72⁽⁵⁾, senast ändrad genom
förordning (EEG) nr 2216/88⁽⁶⁾, och förordning (EEG) nr
2036/82⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr
1190/90⁽⁸⁾, skall de monetära differensbeloppen beräknas på
grundval av marknadskurser, som är relaterade till
centralkurserna i vissa medlemsstater.

För att förtydliga bestämmelserna om beräkningen av de
monetära differensbeloppen, och samtidigt ta hänsyn till
ecuns växande betydelse, bör ecun användas som direkt
referens vid fastställandet av marknadskurserna för valutor

(*) EGT nr L 164, 24.6.1985, s. 6.

(**) EGT nr L 8, 11.1.1990, s. 22.”

Artikel 2

Förordning (EEG) nr 2036/82 ändras på följande sätt:

1. I artikel 12a.2 a andra strecksatsen skall “den koefficient
som anges i artikel 6.3” ersättas med “den kor-
rigeringsfaktor som avses i artikel 6.1”.

(¹) EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

(²) EGT nr L 280, 29.9.1989, s. 2.

(³) EGT nr L 162, 12.6.1982, s. 28.

(⁴) EGT nr L 110, 29.4.1988, s. 16.

(⁵) EGT nr L 167, 25.7.1972, s. 9.

(⁶) EGT nr L 197, 26.7.1988, s. 10.

(⁷) EGT nr L 219, 28.7.1982, s. 1.

(⁸) EGT nr L 119, 11.5.1990, s. 39.

2. Artikel 12a.2 b skall ersättas med följande:

“b) När det gäller andra medlemsstater än de som avses i a, den procentsats som motsvarar skillnaden mellan

— jordbruksomräkningskursen, och

— medelvärdet av de ecukurser som offentliggörs i C-serien av *Europeiska gemenskapernas officiella*

tidning under en period som skall fastställas, multiplicerad med den korrigeringsfaktor som avses i artikel 6.1 i förordning (EEG) nr 1677/85.”

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 1 september 1990.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 juli 1990.

På rådets vägnar

C. MANNINO

Ordförande